



巨騰國際控股有限公司  
JU TENG INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：3336)

截至二零零七年六月三十日止六個月之中期業績

巨騰國際控股有限公司(「本公司」或「巨騰」)董事(「董事」)組成的董事會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零零七年六月三十日止六個月(「本期間」)的未經審核綜合業績如下：

簡明綜合損益表

截至二零零七年六月三十日止六個月

	附註	二零零七年 (未經審核) 千港元	二零零六年 (未經審核) 千港元
收入	2	2,156,448	1,470,549
銷售成本		(1,836,404)	(1,261,432)
毛利		320,044	209,117
其他收入及收益	3	47,482	30,931
銷售及分銷成本		(10,133)	(9,745)
行政開支		(119,156)	(97,967)
其他開支淨額		(3,727)	(2,012)
融資成本	4	(47,968)	(43,446)
應佔聯營公司溢利		55	644
除稅前溢利	5	186,597	87,522
稅項	6	(22,335)	(17,178)
本期間溢利		164,262	70,344
以下人士應佔：			
本公司股權持有人		157,999	70,468
少數股東權益		6,263	(124)
		164,262	70,344
中期股息	7	-	-
每股盈利	8		
— 基本(港仙)		15.8	7.0
— 攤薄(港仙)		15.7	7.0

## 簡明綜合資產負債表

二零零七年六月三十日

		二零零七年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零六年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
	附註		
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		1,520,234	1,478,907
土地地租		23,151	22,489
商譽		1,065	1,065
於聯營公司的投資		23,251	24,745
遞延稅項資產		7,048	5,296
按公平值經損益入賬之金融資產		16,460	—
購買設備的預付款項		8,828	—
		<u>1,600,037</u>	<u>1,532,502</u>
<b>非流動資產總值</b>		<b>1,600,037</b>	<b>1,532,502</b>
<b>流動資產</b>			
存貨		717,530	654,646
應收貿易款項	9	1,116,456	942,770
已保理應收貿易款項	9	380,385	373,698
預付款項、按金及其他應收款項		210,724	153,088
可供出售投資		123,609	74,210
衍生金融工具		17,858	8,079
已抵押銀行結餘及定期存款		58,994	156,491
現金及等同現金項目		175,036	179,547
		<u>2,800,592</u>	<u>2,542,529</u>
<b>流動資產總值</b>		<b>2,800,592</b>	<b>2,542,529</b>
<b>流動負債</b>			
應付貿易款項及票據	10	1,030,478	819,802
其他應付款項及應計費用		308,126	348,491
應付稅項		82,297	87,996
已保理應收貿易款項的銀行墊款	9	380,385	393,946
計息銀行借貸		748,728	838,045
		<u>2,550,014</u>	<u>2,488,280</u>
<b>流動負債總額</b>		<b>2,550,014</b>	<b>2,488,280</b>
<b>流動資產淨額</b>		<b>250,578</b>	<b>54,249</b>
<b>總資產減流動負債</b>		<b>1,850,615</b>	<b>1,586,751</b>

	二零零七年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零六年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
<b>非流動負債</b>		
計息銀行貸款	-	2,056
遞延稅項負債	<u>26,370</u>	<u>-</u>
非流動負債總值	<u>26,370</u>	<u>2,056</u>
資產淨值	<u><b>1,824,245</b></u>	<u><b>1,584,695</b></u>
<b>股本</b>		
本公司股權持有人應佔股本		
已發行股本	100,000	100,000
儲備	<u>1,683,063</u>	<u>1,451,005</u>
	<b>1,783,063</b>	1,551,005
少數股東權益	<u>41,182</u>	<u>33,690</u>
股本總額	<u><b>1,824,245</b></u>	<u><b>1,584,695</b></u>

## 中期財務報表附註

### 1. 會計政策

本期間之簡明綜合中期財務報表乃根據香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」編製。本集團於本財務報表期間首次採用以下影響本集團之新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」，包括香港會計準則及詮釋)，除此以外編製本中期財務報表所採用之會計政策及編製基準與本集團截至二零零六年十二月三十一日止年度之全年財務報表所採用者一致：

香港會計準則第1號(修訂)	資本披露
香港財務報告準則第7號	金融工具：披露
香港(國際財務匯報詮釋委員會)－ 詮釋第7號	根據香港會計準則第29號高通脹經濟下之 財務報告重列法
香港(國際財務匯報詮釋委員會)－ 詮釋第8號	香港財務匯報準則第2號的範圍
香港(國際財務匯報詮釋委員會)－ 詮釋第9號	重估附帶衍生工具
香港(國際財務匯報詮釋委員會)－ 詮釋第10號	中期財務報告及減值

採納以上新訂及經修訂香港財務報告準則對本集團簡明綜合財務報表的計算方式並無重大影響。

### 2. 分部資料

分部資料分為兩種方式呈報，即：(i)以業務分部劃分的主要分部呈報方式；及(ii)以地區分部劃分的次要分部呈報方式。

#### (a) 業務分部

本集團主要生產及銷售筆記本型電腦外殼，因此並無呈報其他業務分部分析。

#### (b) 地區分部

在釐定本集團的地區分部時，收入乃基於客戶所在地劃分。

下表列出本集團地區分部的收入。

來自外界客戶的分部收入：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年 (未經審核) 千港元	二零零六年 (未經審核) 千港元
中華人民共和國(「中國」)	2,041,603	1,286,360
中華民國	114,078	181,066
其他	767	3,123
	<u>2,156,448</u>	<u>1,470,549</u>

3. 其他收入及收益

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年 (未經審核) 千港元	二零零六年 (未經審核) 千港元
承包費收入	727	722
利息收入	5,828	1,888
銷售廢料	14,104	8,592
匯兌收益淨額	18,282	11,490
超逾收購聯營公司權益成本的差額	-	1,625
其他	8,541	6,614
	<u>47,482</u>	<u>30,931</u>

4. 融資成本

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年 (未經審核) 千港元	二零零六年 (未經審核) 千港元
須於以下期間全數償還的銀行貸款及其他貸款的利息：		
五年內	47,968	43,428
超過五年	-	18
	<u>47,968</u>	<u>43,446</u>

## 5. 除稅前溢利

本集團的除稅前溢利已扣除：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年 (未經審核) 千港元	二零零六年 (未經審核) 千港元
已售存貨的成本	1,775,125	1,247,545
折舊	78,623	57,454
土地地租攤銷	221	170
撇銷／出售物業、廠房及設備項目虧損淨額	696	302

## 6. 稅項

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年 (未經審核) 千港元	二零零六年 (未經審核) 千港元
本期－本期間撥備		
－中國大陸	18,548	6,149
－海外	3,056	11,708
過往年度撥備不足		
－中國大陸	1,313	－
－海外	1,100	－
遞延稅項	(1,682)	(679)
本期間稅項開支	22,335	17,178

由於本集團於本期間並無在香港獲得應課稅溢利，因此並無作出香港利得稅撥備（截至二零零六年六月三十日止六個月：無）。其他地區應課稅溢利的稅項根據有關地區既有的法例、詮釋及慣例，按本集團經營地區當時的稅率計算。

截至二零零七年六月三十日止六個月內，本公司的附屬公司大昶電腦配件（蘇州）有限公司為一間外商投資製造企業及產品出口企業，按現行法規、詮釋及慣例，於免稅期後，企業所得稅仍可獲減免50%，故按12%計提企業所得稅。

## 7. 中期股息

董事並不建議派發本期間之中期股息（截至二零零六年六月三十日止六個月：無）。

## 8. 每股盈利

每股基本盈利乃根據本期間本公司股權持有人應佔溢利157,999,000港元(截至二零零六年六月三十日止六個月：70,468,000港元)及本期間已發行1,000,000,000股(截至二零零六年六月三十日止六個月：1,000,000,000股)普通股計算。

每股攤薄盈利乃根據本期間本公司股權持有人應佔溢利157,999,000港元(截至二零零六年六月三十日止六個月：70,468,000港元)計算，而用作計算每股基本盈利之普通股加權平均數為本期間之已發行普通股1,000,000,000股(截至二零零六年六月三十日止六個月：1,000,000,000股)，加上假設行使所有具攤薄影響潛在股份而不收代價發行普通股加權平均數8,959,950股(截至二零零六年六月三十日止六個月：1,016,793股)。

## 9. 應收貿易款項

本集團給予客戶之信貸期平均介乎90至120天。於結算日按發票日期的應收貿易款項及已保理應收貿易款項帳齡分析如下：

	二零零七年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零六年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
<b>應收貿易款項</b>		
3個月內	863,641	712,595
4至6個月	233,778	212,986
7至12個月	18,210	8,789
超過1年	827	8,400
	<u>1,116,456</u>	<u>942,770</u>
<b>已保理應收貿易款項</b>		
3個月內	195,431	233,772
4至6個月	183,776	139,926
7至12個月	1,178	-
	<u>380,385</u>	<u>373,698</u>

於二零零七年六月三十日，本集團若干附屬公司將380,385,000港元的應收貿易款項(二零零六年十二月三十一日：373,698,000港元)以無追索權方式向銀行保理。由於本集團的附屬公司仍保留客戶拖延付款的風險與回報，因此並不符合香港會計準則第39號財務資產取消確認的條件，因此本集團應收貿易款項保理所得款項作為負債在簡明綜合資產負債表入帳。

## 10. 應付貿易款項及票據

根據發票日期計算，於結算日的應付貿易款項及票據帳齡分析如下：

	二零零七年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零六年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
3個月內	754,202	596,072
4至6個月	244,010	209,449
7至12個月	19,738	9,704
超過1年	12,528	4,577
	<u>1,030,478</u>	<u>819,802</u>

## 管理層討論及分析

### 前景

全球對筆記本型電腦的持續強勁需求，締造出卓越商機處處的穩健市況，有助本集團業務成功發展。此外，由於時尚的工業外殼設計已令部分主要國際原設備製造筆記本型電腦生產商能增加其於筆記本型電腦市場的佔有率，因此更多原設備製造生產商計劃運用先進外殼技術製造新型筆記本型電腦型號。由於本集團擁有多項先進外殼技術（包括模內裝飾射出成型、三維立體視覺噴漆、軟性噴漆、雙色注塑技術及仿金屬噴漆）的實際應用知識，故預期本集團將受惠於此項科技發展。憑藉全球對筆記本型電腦的強勁需求及本集團於筆記本型電腦外殼技術的領導地位，本集團相信將繼續提升其盈利能力。

### 財務回顧

本集團於本期間的營業額較二零零六年同期取得大幅增長47%，達到約2,156,000,000港元。由於本集團受惠於運用模內裝飾射出成型及三維立體視覺噴漆等技術製造的新型外殼產品（有關產品的平均銷售價及毛利率均相對較高）的需求增加，故本集團於本期間的整體毛利率由二零零六年的14.2%上升至14.8%。

本集團於本期間之營運成本及其他營運開支維持於相對較低水平，約為133,000,000港元，其中包括行政開支、銷售及分銷成本與其他開支，較二零零六年增加21%，主要由於昆山新生產廠房之營運成本以及因本集團的營運規模擴張令員工成本及辦公室開支上升所致。截至二零零七年及二零零六年六月三十日止六個月之營運成本分別佔本集團之營業額6.2%及7.5%。



本期間之融資成本較二零零六年增加10%至約48,000,000港元，主要由於增加利用保理應收貿易款項作融資安排所致。

本集團純利由二零零六年同期約70,000,000港元上升124%至本期間約158,000,000港元。盈利能力轉強，主要是由於本集團營業額上升、毛利率改善和穩定營運成本所致。

## 流動資金及財政資源

於二零零七年六月三十日，本集團銀行借貸總額約為749,000,000港元，較二零零六年十二月三十一日下降11%。所有銀行借款均於一年內到期。於二零零七年六月三十日，本集團銀行貸款其中帳面值約625,000,000港元(二零零六年十二月三十一日：798,000,000港元)、約105,000,000港元(二零零六年十二月三十一日：30,000,000港元)及約19,000,000港元(二零零六年十二月三十一日：12,000,000港元)分別以美元(「美元」)、人民幣(「人民幣」)及新台幣結算。

於本期間，由於經營溢利及應付貿易款項及票據上升，本集團來自經營活動之現金流入淨額由二零零六年同期約30,000,000港元增加至約85,000,000港元。本集團來自投資活動之現金流亦顯著改善，由截至二零零六年六月三十日止六個月之現金流出淨額約208,000,000港元演變為本期間之現金流入淨額約2,000,000港元，主要原因是減少了收購固定資產。於本期間，本集團錄得淨償還銀行借貸約91,000,000港元，產生融資活動之現金流出淨額約為91,000,000港元。於二零零七年六月三十日，本集團之現金及銀行結餘約為175,000,000港元。

以銀行借貸總額約749,000,000港元(二零零六年十二月三十一日：840,000,000港元)除以總資產約4,401,000,000港元(二零零六年十二月三十一日：4,075,000,000港元)計算之本集團於二零零七年六月三十日的借貸比率為17%，較於二零零六年十二月三十一日改善4%，是由於償還銀行借貸及資產總值增加所致。

## 外匯風險

本集團面對外幣匯率波動之風險。由於本集團大部分收益以美元結算，而本集團大部分開支以人民幣為主，人民幣升值將對本集團之盈利能力造成負面影響。因此，本集團已訂立遠期外匯合約，以減低美元兌人民幣價值波動而可能引致的匯兌損失。

## 僱員

於二零零七年六月三十日，本集團約有28,000名僱員。本集團錄得本期間之僱員成本約為285,000,000港元(截至二零零六年六月三十日止六個月：228,000,000港元)。本集團僱員之薪酬與目前市況看齊，並按照個人表現調整。薪酬福利及政策乃定期檢討，並根據評核本集團的表現及個別僱員的表現後，向僱員支付酌情花紅。本集團為香港所有僱員設立界定供款強制性公積金退休福利計劃，並且按中國的適用法律及法規為其中國僱員提供福利計劃。

## 購買、贖回或出售本公司上市證券

本公司及其各附屬公司於本期間概無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

## 中期股息

董事會並不建議派發截至二零零七年六月三十日止期間的中期股息。

## 企業管治守則

本公司相信充足的企業管治守則對本集團業務穩健增長相當重要，故積極制訂最佳的企業管治守則。

本公司已採納香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄14所載的企業管治常規守則(「企業管治守則」)的守則規定，本公司定期審核其企業管治慣例，以確保遵守企業管治守則。本公司已遵守企業管治守則的守則規定，惟企業管治守則第A.2.1條有關主席及行政總裁的職權區分並須由不同人士擔任的要求除外。有關偏離的詳細理由已於本公司截至二零零六年十二月三十一日止年度的年報所載企業管治報告內列出。董事會將繼續不時檢討現行管理架構，並於有需要時作出適當改變並通知股東有關事宜。

## 董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載之上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)。經向全體董事作出具體查詢後，全體董事已確認彼等於本期間一直全面遵守標準守則所載的標準。

## 審核委員會審閱

由三名獨立非執行董事組成的審核委員會已與管理層檢討及討論本集團採納的會計原則及慣例，並已審閱本公司本期間之未經審核綜合中期財務業績。

## 刊登中期業績公佈及中期報告

本公司之中期業績公佈將刊於本公司網站(<http://www.irasia.com/listco/hk/juteng>)及聯交所網站(<http://www.hkex.com.hk>)。本公司二零零七年中期報告將會寄發予各股東，稍後亦可在本公司網站及聯交所網站查閱。

承董事會命  
巨騰國際控股有限公司  
主席  
鄭立育

香港，二零零七年九月四日

於本公佈日期，執行董事為鄭立育先生、鄭立彥先生、黃國光先生、謝萬福先生、羅榮德先生及徐容國先生；而獨立非執行董事為于卓民先生、蔡文預先生及葉偉明先生。